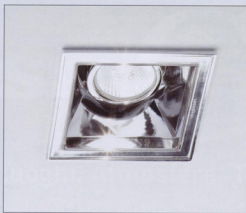


Tecnologia avanzata per Marset

Axis (3) coniuga tecnologia avanzata e design accurato, studiati appositamente per offrire gradazioni di luce insolite per questo tipo di prodotto. Realizzata in polycarbonato, la sua doppia cornice produce effetti di luce originali. Disponibile in diversi colori e dimensioni, i modelli più grandi sono dotati di un meccanismo di rotazione che facilita il posizionamento in ogni direzione. L'estetica moderna di Axis si adatta alla

perfezione ad ogni ambiente. "Advanced technology for Marset". Axis (3) deftly fuses advanced technology and precise design to offer gradations of light uncommon for this product type. Made in polycarbonate, its double frame produces unusual light effects. Available in different colors and sizes, the largest models come with a rotation mechanism that makes it easy to position them in any direction. Axis's modern look fits perfectly into any environment.



3

Le vele luminose di AV Mazzega

Si chiama Spinnaker perché richiama la forma della vela delle imbarcazioni da regata. AV Mazzega (azienda di Murano che, oltre all'illuminazione per la casa, opera nell'oggettistica e nel contract) propone questa lampada in vetro in tre versioni: da tavolo (4), a scende e sospensione. The external white body gently wraps the interior part, which comes in three colors: white, red and blue.

"AVMazzega's luminous sails". This product is called Spinnaker because it evokes the form of the sails of regatta boats. AVMazzega (a Murano-based company, active in the contract and gift sector as well as home lighting) presents this glass lamp in three versions: table (4), sconce and suspension. The external white body gently wraps the interior part, which comes in three colors: white, red and blue.



4

La 'scatola magica' di Muvis

Team Light System (5) è composto da due elementi fondamentali: il Magic Box e il telecomando, che mette in comunicazione le lampade Muvis con le altre fonti di illuminazione dell'ambiente. Team Light System permette di creare e memorizzare fino a venti diverse configurazioni luminose, capaci di modificare l'atmosfera della stanza; può gestire fino a otto ambienti contigui e comandare oltre 120 elementi di illuminazione.

"Muvis's Magic Box". Team Light System (5) consists of two basic elements: a Magic Box and a remote control that lets the Muvis lamps communicate with other lighting sources in the space. Team Light System can create and memorize up to twenty different lighting configurations that can radically change a room's atmosphere. Up to eight adjacent rooms can be managed and over 120 lighting components can be controlled.



6

L'energia pura di Rotaliana

La famiglia di lampade Flow (6) è caratterizzata da un diffusore sferoidale stampato in polycarbonato trasparente che si scompone in una serie di anelli concentrici sovrapposti che intercettano e propagano la luce. Nelle versioni da terra e da tavolo il diffusore è montato su un gambo di metallo e le lampade sono dotate di touch dimmer. Il cavo d'alimentazione è trasparente. Grazie alla forma smaterializzata della testa, la

lampada appare come una pura vibrazione elettrica. "Rotaliana's pure energy". The Flow family (6) of lamps features a clear spherical polycarbonate molded diffuser, which breaks down into a series of overlapped concentric rings that intercept and spread light. In the floor and table versions, the diffuser is mounted on a metal stem and the lamps are equipped with touch dimmers. The dematerialized form of its head makes the lamp appear like pure electric vibration.



7

Design Plus premia l'innovazione

Uno dei principali concorsi di design in Germania, è diventato marchio di qualità per innovazioni tecniche caratterizzate da un design ad alto livello. Quest'anno, la giuria internazionale di Design Plus (7) ha selezionato i vincitori da una rosa di 185 prodotti provenienti da 15 paesi. Hanno superato il critico esame dei giurati 28 prodotti che ora si fregiano del titolo: "Vincitore del Premio Design Plus di Light+Building 2006". "Design Plus awards innovation". One of the leading design competitions in Germany, Design Plus (7) has become a mark of quality for technological innovations featuring top-notch design. This year, Design Plus's international jury selected its winners from a group of 185 products from fifteen different countries. Twenty-eight products passed the critical judgment of the jury members and now boast the title: "Winner of the Design Plus Prize of Light+Building 2006".



5